

منطقة الشرق الأوسط هو موطن الفلسطينيين كما هو موطن اليهود أيضاً.

(\* في هذا الموضوع كيف تقيّمون سياسة تركيا، أي ماذا تريد تركيا أن تفعل؟.

تركيا ترغب بأن تكون قوة إقليمية. لكنني أرى بأنه لا يمكن لها أن تصبح قوة إقليمية ذات شأن ما لم تلجأ إلى اتخاذ خطوات ديمقراطية نحو الأكراد وتحقيق السلام معهم وحل القضية الكردية حلاً عادلاً.

تسعى تركيا اليوم إلى الحصول على دعم كل من سوريا وإيران، وهي تستطيع بذلك أن تشكل جبهة في وجه الأكراد، إلا أنّ هذه السياسة لن تصل إلى تحقيق أهدافها، لأن الوعي القومي قد انتعش لدى الأكراد وبلغ مستويات ملحوظة. كان التحالف القائم بين تركيا وإسرائيل رجعيًا ويخدم الأهداف التركية، ويفضل ذلك التعاون كان يتم التحكم بالأكراد، وبسقوط ذلك التعاون الرجعي فُتحت الأفاق أمام الأكراد وطموحاتهم.

(\* المسلمون في تركيا حساسون ومتعاطفون مع القضية الفلسطينية في الوقت الذي ليست لديهم تلك الحساسية والتعاطف مع القضية الكردية، ترى ما هي أسباب هذا التناقض؟.

إن هذا التناقض مرتبط بسياسة الدولة التي تسعى إلى إضعاف الأكراد من خلال تقوية الأفكار الدينية بينهم، فقد تمّ تشكيل حزب الله وإعاشتها من قبل الدولة التركية. ومن المعلوم بأن قوى المعارضة تنتعش بقدر الدعم الذي تتلقاه من الدولة، فالقوى الكردية المعارضة تعيش دوماً في ظروف التهديد والقلق بينما القوى الدينية الإسلامية تتلقى الدعم والرعاية من الحكومة، ولهذا فهي تتطور باستمرار، هذه هي سياسة الدولة التركية. وكمثال على هذه السياسة، يتم إقامة أسبوع النشاطات والاحتفالات الدينية بمناسبة يوم المولد النبوي سنوياً في مدينة ديار بكر، وتحاول الدولة بكل إمكاناتها أن يشارك فيها الكرد مشاركة واسعة، ترى، هل يوجد محبو النبي محمد(ص) في كردستان وحدها دون غيرها؟! فالملاي الكرد يقولون أنهم غير معنيين بالكردايي، وهم بكلامهم هذا إنما يخدمون القومية التركية. لا يقوم المسلمون بتأدية واجبهم الإنساني حيال قضية الكرد وهذا ما تريده الدولة التي تريد منهم أن يساندوا قضايا المسلمين العرب. يُظهر هذا أن المسلمين ذو وجهين في تعاطيهم مع القضية الكردية، تريد الدولة من الأكراد أن يخرجوا إلى الشارع بمظاهرات الاحتجاج والتتديد بإسرائيل ويتعاطفوا مع حماس والعرب المغدورين، بينما هم صامتون صمت الأموات حيال شعبهم المغدور وقضيته العادلة.

(\* تدعي IHH بأنها تدعم وتساند المسلمين المغدورين في أصقاع العالم منذ سنوات عديدة، هل قامت هذه المنظمة بدعم الكرد المغدورين يوماً، وهل أقدمت على أي نشاط من أجل حقوق وحرية الأكراد؟.

قطعاً، لم يحدث أمرٌ من هذا القبيل، ولهذا تلقى هذه المؤسسة الدعم من الدولة.

## مقتطفات من

### مقابلة مع عالم الاجتماع التركي البروفيسور اسماعيل بيشكجي

أجرى المقابلة: سيدخان كورش

www.rizgari.com ترجمة عن الكردية: هيئة التحرير



"(\*) منذ فترة وجيزة، هاجمت القوات الإسرائيلية السفن التي كانت تحمل المساعدات الإنسانية لسكان

غزة المحاصرة، كيف تقيّمون قرار الهجوم هذا؟.

يجب علينا في البداية الحديث عن نشاطات وقف الحقوق والحريات والمساعدات الإنسانية (IHH). فالجميع يعلم اليوم أن الكرد في تركيا وإيران وسوريا يعيشون في ظروف بالغة الصعوبة، حيث آلاف الأكراد يعانون من ضغوط قرارات المحاكم الجائرة في تركيا ومئات الأطفال مرميون في غياهب سجونها. كما أقدمت إيران مؤخراً على تنفيذ حكم الإعدام بحق ٣-٤ من شباب الكرد شنقاً دفعة واحدة، ويعاني قرابة النصف مليون كردي في سوريا من الحرمان من حق حمل جنسية بلادهم... هل سمع أحدٌ منكم أن قامت منظمة (IHH) بأي نشاط لأجل تخفيف معاناة هؤلاء!؟.

تعاني كافة مناطق كردستان منذ عدة سنوات حصاراً تمنع وصول الأغذية لأبنائها، هل قدّم أحدٌ كسرة خبز أو جرعة ماء لهذا الشعب؟ يجب علينا تقييم القرار في هذا الإطار. نعم إنهم يتحدثون عن حصار إسرائيل لغزة لكنهم يتجنبون الحديث عن الحصار ذاته الذي فرضته مصر على غزة!

(\* كيف تقيّمون رد الفعل الصادر عن الرأي العام العالمي بخصوص هذه القضية؟ وكيف يتم حلها برأيكم؟. إن الرأي العام العالمي بخصوص القضية الكردية هو مخادعٌ وذو وجهين، فهو حساسٌ جداً حيال القضية الفلسطينية في الوقت الذي يتجاهل فيه هذا الرأي العام العالمي حساسية القضية الكردية ومطالب الشعب الكردي العادلة في نيل حريته، حيث يجب التوقف عند هذه النقطة بمسؤولية وإنسانية.

أنتم تسألون عن حل القضية، فما هي القضية أولاً؟ يعيش الفلسطينيون في الضفة الغربية وقطاع غزة وعلى أرض إسرائيل أيضاً، تتمتع الضفة الغربية وقطاع غزة بالإدارة الذاتية، وهناك برلمان فلسطيني وحكومة وقوى أمنية وعلم فلسطيني... أي أن الفلسطينيين هناك يحكمون أنفسهم وهم يديرون السلطة بأنفسهم. هناك خلافٌ بين منظمة التحرير الفلسطينية وبين حركة حماس، تريد حماس القضاء على دولة إسرائيل وإزالة اليهود من على وجه الأرض. عندما تعترف فلسطين بدولة إسرائيل ستعترف إسرائيل بحرية واستقلال دولة فلسطين، لكن هدف حماس هو القضاء على اليهود، وحسب اعتقادي، هنا تكمن القضية. ولكن بالتأكيد،

## نشاطات

## ممثلية الحزب في إقليم كردستان العراق

@ زار ممثل حزبنا السيد محمود محمد، المكتب المركزي للعلاقات الوطنية والكردستانية للحزب الديمقراطي الكردستاني الشقيق، بدعوة منه، وتم مناقشة الأوضاع العامة، وأوضاع أبناء شعبنا الكردي في سوريا، المقيمين في إقليم كردستان، والعلاقات بين الحزب الديمقراطي الكردستاني والأحزاب الكردستانية.

@ - كما التقى ممثل حزبنا في إقليم كردستان مع كل من الاتحاد القومي الديمقراطي الكردستاني وذلك في المقر المركزي للاتحاد القومي الديمقراطي الكردستاني ضم وفد الاتحاد بحضور الأخ غفور مخموري السكرتير العام للاتحاد. كما التقى وفداً من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الكردستاني، والجمعية الثقافية للكرديين. والحركة الديمقراطية لترجمان كردستان وحركة اصلاح التركمان. وقدم العزاء برحيل العالم الديني المتتور السيد جلال الدين الحسيني أخ الشخصية الدينية الشيخ عز الدين الحسيني، الى جوار ربه، في المقر المركزي لسازماني خباتي كوردستاني ايران، والتقى أيضاً وفداً من الحزب الديمقراطي الكردستاني ايران. وأجرى مقابلة مع أسبوعية روداو، ومع كالة أنباء كردستان اكاي نيوز بشأن تصريحات السيد الرئيس بشار الأسد لوكالة جيهان.

## أنا كردي وأفتخر بأصلي

ترجمة عن الكردية: هيئة التحرير--www.rizgari.com

قال لاعب منتخب كرة القدم الألماني، وأحد أشهر لاعبي موندبال عام ٢٠١٠ في جنوب إفريقيا مسعود أوزل في برنامج خاص بقناة ZDF الألمانية: "أنا بأصلي كردي من أكراد ديار بكر".



وبناءً على هذا التصريح فقد وجه السيد سفين كاني رئيس اتحاد الكرة في إقليم كردستان دعوة للسيد أوزل لزيارة الإقليم ومنتظرون منه الإجابة. فقد سئل بعد تسجيله هدفاً غالباً في مرمى منتخب غانا فيما إذا كان سعيداً بهدفه كمواطن تركي، فأجاب قائلاً: "كلا، أنا لستُ تركياً، بل أنا كردي وأفتخر بأصلي".

## عالم كردي يتبوأ منصب

الأمين العام لاتحاد علماء المسلمين العالمي

www.netkurd.com-ترجمة عن الكردية: هيئة التحرير



في مؤتمر دامت أعماله أربعة أيام وحضره ٦٠٠ عالم ديني من مختلف الدول الإسلامية يمثلون ٢٠ ألف عالم ديني عقد في استانبول، تمّ انتخاب البروفيسور علي قره داغي لمنصب الأمين العام لاتحاد المسلمين العالمي

بـ ٢٨٧ صوتاً. هذا وقد طالب المؤتمر من ممثلي الدول المجاورة للعراق بإيقاف قصف مناطق كردستان العراق بالسرعة الكلية.

الدكتور علي قره داغي من مواليد قره داغ في كردستان العراق عام ١٩٤٩م، حصل على البكالوريوس من جامعة بغداد عام ١٩٧٥ وعلى شهادة الدكتوراه من جامعة الأزهر عام ١٩٨٥. قام بتأسيس الاتحاد الإسلامي عام ١٩٨٨ وهو تنظيم ديني.

(\*) تدعي IHH أنها مؤسسة مدنية، بينما تتعتها إسرائيل بأنها إرهابية. كما تدعي بعض المصادر بأنها ليست مؤسسة مستقلة حيث كان بعض برلمانيي حزب العدالة على متن تلك السفينة، ماذا تقولون في هذا الموضوع؟.

من الخطأ القول بأنّ IHH منظمة مستقلة، ونظراً لخوف برلمانيي حزب العدالة والتتمية من رد فعل أعنف قد يصدر من إسرائيل، لم يبادروا إلى محاولة إنقاذ السفينة، يجب على المرء أن يتوقف عند هذه النقطة. يقال أيضاً أن أكثر من نصف الذين صعدوا إلى السفينة في بحر مرمره كانوا من أحفاد صلاح الدين، وبالفعل، فقد كان من أصل القتلى التسعة سبعة منهم أكراداً، ولهذا فقد عمّت المظاهرات الحاشدة بعد انتشار نبأ الهجوم على السفينة كلا من اسطنبول وديار بكر ومدن أخرى، وسارت الجموع تحت رايات حماس وفلسطين وتركيا، وكانت أغلبية المشاركين في تلك المظاهرات هم من الأكراد، وزار السيد مسعود البرزاني رئيس إقليم كردستان بنفس التوقيت تركيا واجتمع مع وزير خارجيتها وأجرى مؤتمراً صحفياً مشتركاً، حيث وجد العلم التركي في القاعة دون علم كردستان. كانت الأرض والسموات تزدان بأعلام حماس وفلسطين وتركيا، في حين لم تتحمل تركيا وجود علم كردستان!! هنا أريد أن أقول بأن عدم وجود العلم العراقي في القاعة كان صحيحاً من الناحية البروتوكولية. كل هذا يشير إلى مدى استبعاد الأكراد عن هويتهم، وقد تمّ استخدام الإسلام لتحقيق هذا الهدف بدراسة وعناية شديدين، لكن الأمر العجيب هو أن الأكراد الذين يتعرضون للظلم والقهر أضعاف ما يتعرض له الشعب الفلسطيني، يقومون بالنشاطات لنصرة الفلسطينيين أو حماس وليس لنصرة قضية شعبهم!! إنه أمرٌ يظهر بوضوح مدى حرمان الأكراد من ذاكرة التاريخ!.

هنا أريد القول ينبغي على المرء أن يعادي السياسات العنصرية والكولونيالية أينما كانت، ويجب أن يدعم ويناصر قضايا الشعوب المضطهدة، ولكن يجب أن ينضمّ الأكراد إلى هذه النشاطات والنضالات كأكراد معترفٍ بهويتهم القومية، ومن فادح الخطأ أن يشارك الأكراد في هذه النشاطات تحت راية الإسلاميين المتعصبين لقومياتهم واليساريين المعاديين للأمية، باختصار، عليهم أن يكفوا بأن يكونوا أدواتٍ بأيديهم، ويدركوا بأنهم من أكثر الأقوام التي تعاني من الظلم والقهر والسلب على وجه الأرض. وفي هذا الشأن، ينبغي على حماس أن تقول بأن الأكراد في تركيا يتعرضون للظلم كما يتعرض الفلسطينيون وحماس للظلم والاضطهاد...."

تجدد الإشارة إلى أن عالم الاجتماع الكبير إسماعيل بيشكجي الذي قضى ١٧ عاماً من سني عمره في السجون التركية بسبب كتاباته ودراساته الاجتماعية حول الكرد ودعم قضيتهم العادلة سوف يمثل أمام محكمة الجنايات الكبرى الحادية عشرة باستانبول يوم ٢٨ تموز الجاري بسبب مقالته "الكرد وحق تقرير المصير" التي نشرت في مجلة (المجتمع والحقوقي في عصرنا).

\*\*\*\*\*

إلى مناطق عديدة في الشرق الأوسط وتعريفه على كبار العلماء فيها، وجعله يقرأ كتباً هامة في التاريخ وأخرى تتعلق بحياة شخصيات معروفة، كما أشرف على تعليمه أصول كتابة الشعر والخواطر، وعرفه بحياة الكثير من الشخصيات التاريخية والفلاسفة من أمثال: أرسطو، سقراط، أفلاطون، إقليدس، جالينوس، تالينوس، أبوقراط، كمكم، قيصر، هاروت، ماروت، تالوت، جالوت، نمرود، أزر، فرعون، هامان، قارون... وتم إرساله إلى جزيرة **بوطان** ليكمل فيها دراسته الجامعية التي كانت تسمى حينها بالمدرسة الحمراء حيث تتلمذ على يدي العالم العلامة الأستاذ **ملا سعيد** الذي ورد ذكره فيما بعد في شعر **الملا جزيري**، إذ درس فيها ٢١ فرعاً من فروع العلوم والآداب والمعارف.

لقب بـ الفقيه، بسبب تمكنه من علوم الفقه في الدين واتساع مداركه، حتى أن أمير شعراء الأكراد الملا الجزيري قال عنه مادحاً: أنت شمسٌ بينما أنا ما زلت ظلاً... هذا، وكان يتقن العديد من اللغات، حتى قيل عنه أنه كان يتقن لغة الطيور الذي أصبح لقباً له، وأكد على هذه المعرفة **القس سيمون**، حيث أصبح الشخص الثاني بعد النبي سليمان(ع) الذي يعرف لغة الطيور...."

### في الذكرى التاسعة والخمسين لرحيل المناضل والعلامة الكردي جلادت أمين عالي بدرخان

ولد **جلادت أمين عالي بدرخان** في شهر نيسان من عام ١٨٩٧م بمدينة استانبول حيث درس فيها الابتدائية والمتوسطة. في العام ١٩٢٢م حُكم على والده **أمين بدرخان** وأولاده بالإعدام غيابياً مما أدى إلى هجرة **جلادت وكاميران** إلى ألمانيا، درس **جلادت** كلية الحقوق في جامعة **لايبزغ** وتخرج منها عام ١٩٢٥م، سافر بعدها إلى مصر ثم إلى لبنان فدمشق التي استقر فيها منذ ١٩٣١/٠٨/٢٥م ليتابع فيها نشاطه الفكري والأدبي الذي منحه جل اهتمامه. فأصدر فيها مجلة **هاوار** باللغة الكردية في ١٩٣٢/٥/١٥ أصدر منها ٥٧ عدداً أصبحت على مدار عمرها منارة للعلم والمعرفة والثقافة الكردية. ثم قام بإصدار مجلة أخرى باللغة الكردية أسماها **روناهي** في نيسان من عام ١٩٤٢ وأصدر منها ٢٨ عدداً وتوقفت عن الصدور في آذار ١٩٤٥م. له العديد من المؤلفات والكتب القيمة في مجال قواعد اللغة الكردية، عدا عن أنه واضع الأبجدية الكردية اللاتينية الحديثة التي يكتب بها اليوم ملايين الكرد في بلادهم وفي عالم الشتات.

انتقل إلى رحمة الله وعفوه بتاريخ ١٥/٠٧/١٩٥١م في قرية **هيجاته** بالقرب من دمشق ودفن في مقبرة الشيخ **خالد النقشبندى** إلى جوار جده **بدرخان بك الكبير**. في هذه الذكرى لا يسعنا سوى أن نحني هاماتنا لذكرى هذه الشخصية السياسية الثقافية الكبيرة التي كرست حياتها لخدمة شعبها وقضيتة العادلة.



### المهرجان الثقافي

#### للشاعر الكردي الكبير (فقي طيران) في "وان"

برعاية  
وزير أعمال  
الإتحاد  
الأوربي في  
الحكومة  
التركية السيد  
**أكرم باكش**



ومحافظ وان وعضو البرلمان عن حزب العدالة والتنمية الحاكم السيدة **كلشن أورهان**، تم افتتاح المهرجان الثقافي للشاعر **فقي طيران** يوم ٢٠١٠/٠٦/١٩ واستمر حتى ٢٠١٠/٠٦/٢١ في بلدة **مكس** التابعة لمحافظة وان. حضره العديد من المثقفين والأكاديميين والعلماء الكرد من أجزاء كردستان وخارجها بالإضافة إلى ثلاثة برلمانيين كرد آخرين من حزب العدالة و١١ سفيراً من سفراء الإتحاد الأوربي الذين عادوا إلى هكاري قبل افتتاح المهرجان إثر العملية العسكرية التي جرت فيها لتقديم التعازي لرئيس الوزراء ولم يعودوا بعدها للمهرجان، وبتمويل من وزارة الثقافة التركية. قُدمت فيها الدراسات والأبحاث للتعريف بالشاعر الكبير ونتاجاته القيمة، ثم قام المجتمعون بزيارة مرقد في قرية (**وارزوز**) التي تحضنها غابة خلابة من الأشجار والرياحين، واختتم الحفل بتلاوة أشعاره والاستماع إلى الأغاني الجميلة من الفولكلور الكردي.

وللتعريف بالشاعر، قدّم الباحث الكردي **زين العابدين زنار** مقالة بعنوان "من هو **فقي طيران**؟"، فيما يلي ترجمة بعض الفقرات من نصها الكردي:

" تشير بعض الوثائق بأن **فقي طيران** قد ولد عام ١٥٦٢ في **مكس** التابعة حالياً لمحافظة وان، وانتقل إلى رحمة الله تعالى عام ١٦٦٠م ودفن في قرية (**وارزوز**) حيث أصبح مرقد مزاراً يقصده سكان المنطقة من كل حذب وصوب. حينما ولد **الصغير محمد** الذي كان والده **عفدال خان** أميراً لـ **مكس**، وله ولد آخر اسمه **أحمد**. تشير الأبحاث أنّ الأمير **عفدال خان** كان عالماً قديراً، مثقفاً، نشيطاً وذكياً، وأدرك مبكراً بأن مستقبل زاهراً ينتظر ابنه الصغير محمد، حيث تنبأ له بأنه سوف يصبح عالماً، لذلك، كان يقوم باستدعائه للجلوس في ديوان الإمارة كي يستفيد من حديث الكبار ومهدّ له طرق تعلم الأدب الكردي والفنون، وقام بتربيته على حب القصص والأمثال والأغاني الكردية. بينما وجّه ابنه الكبير **أحمد** نحو السلطة وإدارة شؤون الإمارة.

درس **الصغير محمد** الابتدائية عند أمه (**حزنا خان**) أخت الأمير **زينل**، أمير هكاري، وبعد سنوات قليلة، استقدم الأمير **عفدال خان** كبار الأساتذة المختصين لتعليم ولده من مدرسة الأمير "حسن ولي". بعد ذلك قام الأستاذ **زين الدين المنتمي** لمدرسة مولانا **إدريس بدليسي** بالإشراف على تعليم محمد لسنوات عديدة حيث اصطحبه